

Lucemburk 25. června 2018
(OR. en)

10319/18

DEVGEN 106
ACP 58
RELEX 574
REGIO 46

VÝSLEDEK JEDNÁNÍ

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Datum:	25. června 2018
Příjemce:	Delegace
Č. předchozího dokumentu:	8556/18
Předmět:	Spolupráce EU s městy a orgány místní samosprávy ve třetích zemích – závěry Rady (25. června 2018)

Delegace naleznou v příloze závěry Rady o spolupráci EU s městy a orgány místní samosprávy ve třetích zemích, které Rada přijala na svém 3628. zasedání, konaném dne 25. června 2018.

Spolupráce EU s městy a orgány místní samosprávy ve třetích zemích

Závěry Rady

1. Rada připomíná mezinárodní a unijní politický rámec, včetně nového Evropského konsensu o rozvoji,¹ pro zajištění strategické spolupráce s městy a orgány místní samosprávy v rozvojových zemích, přičemž kromě jiných prvků zdůrazňuje zásady konceptu „měst pro všechny“. Rada důrazně podtrhuje, že udržitelný rozvoj měst, jakož i inkluzivní, vyvážené, integrované územní a urbánní politiky mají zásadní význam pro dosažení cíle udržitelného rozvoje č. 11 i všech ostatních těchto cílů. Rada vyzývá Komisi, aby podporovala provádění Agendy pro udržitelný rozvoj 2030 na místní úrovni a plně využívala politického rámce a všech dostupných nástrojů s cílem efektivně optimalizovat přínosy intenzivnější a inovativní spolupráce s městy a orgány místní samosprávy v partnerských zemích.
2. Očekává se, že rozloha zastavěných oblastí měst v rozvojových zemích, zejména v Asii a Africe, se do roku 2030 zvětší o 200 %. Urbanizace a související problémy se výrazně projevují i v dalších regionech, a to i v Latinské Americe a Karibiku, jakož i v zemích v sousedství EU. Vzhledem k tomu, že urbanizace neustále rychlým tempem pokračuje, bude politických cílů EU možné dosáhnout jedině prostřednictvím posílených partnerství s městy a příslušnými orgány místní samosprávy ve třetích zemích.

¹ Agenda pro udržitelný rozvoj 2030, nová městská agenda; závěry Rady o místních orgánech a rozvoji, červenec 2013.

3. Mnoho měst a orgánů místní samosprávy čelí v rostoucí míře výzvě v souvislosti s městskou chudobou, sociálním vyloučením a prostorovou nerovností, přelidněností, konflikty, trestnou činností a násilím, zranitelností infrastruktury, nedostatečným poskytováním základních služeb a zhoršováním životního prostředí. Města a orgány místní samosprávy se i nadále nacházejí v první linii v případě většiny humanitárních krizí. Zranitelnost měst vůči epidemiím a katastrofám a dopadům změny klimatu se kvůli rychlému populačnímu růstu a neplánované urbanizaci zvyšuje. Tyto problémy měst jsou dále prohlubovány bezprecedentními toky obyvatelstva v rámci migrace a nuceného vysídlování způsobenými geopolitickými, humanitárními, ekonomickými a environmentálními faktory. V těchto kontextech hrozí ženám a dívkám v neúměrně větší míře zvýšené riziko, že nebude zajištěna jejich bezpečnost a že budou vystaveny násilí.
4. Rada je pevně odhodlána zvýšit potenciál měst jako center pro udržitelný a inkluzivní růst a inovace a posílit v tomto ohledu úlohu orgánů místní samosprávy. Rada vítá pracovní dokument útvarů Komise o spolupráci EU s městy a orgány místní samosprávy ve třetích zemích².
5. Rada zdůrazňuje, že k účinnému řešení problémů spojených s urbanizací je zapotřebí změna paradigmatu spočívající v posunu od stávajícího odvětvového přístupu k územní perspektivě, která zlepšuje vazby mezi městy a venkovem a začleňuje do rozvoje měst všechny tři rozměry udržitelnosti a současně zajišťuje soudržnost mezi politikami rozvoje měst a venkova. EU a její členské státy musejí vypracovat diverzifikované strategie, nástroje a postupy a vést efektivní koncepční a politické dialogy na podporu partnerství s městy a orgány místní samosprávy v partnerských zemích, jež budou mít reálné dopady a budou orientována na výsledky.

² Dokument 9095/18 – SWD(2018) 269 final.

6. Rada zdůrazňuje, že je důležité nadále podporovat řádnou správu věcí veřejných na úrovni měst a orgánů místní samosprávy. Rada dále podtrhuje, že zásadní význam mají účinné systémy víceúrovňové správy a solidní politické a právní rámce na celostátní i nižší úrovni. K tomu, aby orgány místní samosprávy mohly účinně provádět udržitelné urbánní politiky a uplatňovat ve vztahu k místnímu rozvoji územní přístup, je zapotřebí příznivé a motivující politické a regulační prostředí. Rada uznává význam inkluzivních procesů zahrnujících mnoho zainteresovaných stran, v jejichž rámci je do místní správy věcí veřejných zapojována občanská společnost a soukromý sektor, jakož i náležitých přístupů k humanitární a rozvojové problematice, jež propojují řešení týkající se udržitelného rozvoje, urbanistické plánování a odolnost. Rada konstatuje, že mnoho aktérů v členských státech EU poskytuje podporu za účelem posílení místní správy věcí veřejných v partnerských zemích.
7. Rada dále zdůrazňuje, že je zapotřebí posílit technické a řídicí kapacity měst a orgánů místní samosprávy pro vypracovávání a realizaci integrovaných mnohoovětvových politik v oblasti urbanistického plánování, včetně nástrojů pro aktivní spolupráci s občany. Přitom je třeba vycházet z přístupu založeného na lidských právech a současně umožnit držitelům práv, aby se jich mohli domáhat.
8. Rada si je vědoma potřeby rozsáhlých investic a souvisejícího nedostatku finančních prostředků, s nímž se města a orgány místní samosprávy potýkají. Zásadní význam mají kompetence a kapacity měst a orgánů místní samosprávy navrhovat a uplatňovat daňové politiky pro financování a generování příjmů na místní úrovni, pokud byly tyto pravomoci decentralizovány. Rada vyzývá Komisi, aby zintenzivnila úsilí s cílem podporovat správu veřejných financí a příjmy z vlastních zdrojů na místní úrovni.

9. Rada rovněž vybízí Komisi, aby kdykoli to bude možné podporovala místní kapacity a úsilí s cílem přilákat investice soukromého kapitálu, a to zejména využitím nástrojů kombinujících zdroje financování a dalším prozkoumáním možností inovativních modelů a partnerství v oblasti financování, včetně těch, jež vyvinuly orgány místní samosprávy v členských státech. Při vytváření inteligentních, udržitelných a odolných měst mohou hrát klíčovou úlohu partnerství veřejného a soukromého sektoru. Rada vyzývá k urychlené a účinné podpoře udržitelné urbanizace, a to i prostřednictvím mobilizace dodatečných finančních prostředků poskytovaných v rámci evropského plánu vnějších investic a jeho investičního okna zaměřeného na „udržitelná města“.
10. Rada uznává potenciál měst a orgánů místní samosprávy přispět k zavedení ekologického a oběhového hospodářství jako modelu pro inkluzivní růst, jakož i skutečnost, že města hrají zásadní úlohu při řešení výzev v oblasti klimatu. Rada vybízí Komisi, aby propagovala zelená a odolná města tím, že bude podporovat jejich přechod k nízkouhlíkovému hospodářství a odolnost vůči změně klimatu a současně klást důraz na udržitelnou veřejnou dopravu.
11. Rada zdůrazňuje význam veřejného prostoru a kulturního dědictví, jež přispívají ke společenské, hospodářské a politické funkci měst.
12. Rada uznává, že velkoměsta a metropolitní oblasti jsou motorem světové ekonomiky a že tzv. primární a sekundární města jsou pak hybnou silou regionálního a místního růstu a vytváření pracovních míst. V této souvislosti Rada uznává, že je třeba podněcovat vytváření prostředí příznivého pro soukromý sektor, zejména pro mikropodniky a malé podniky inkluzivní a sociální povahy, jakož i inovativní tržní řešení, a současně podporovat přechod od neformální ekonomiky k ekonomice formální. Rada vyzývá k tomu, aby byla pozornost zaměřena zejména na vytváření lepších vzdělávacích a pracovních příležitostí pro ženy, mladé lidi a osoby se zdravotním postižením.
13. Rada vybízí Komisi, aby dále podporovala přístupy prosazující „inteligentní města“, mimo jiné i tím, že bude pomáhat orgánům místní samosprávy a městům v partnerských zemích při budování digitálních základů, včetně nezbytné konektivity a přístupnosti, jež umožní zavedení služeb elektronické správy a řešení účinně využívajících zdroje. Rada vyzývá Komisi k podpoře digitalizace jako pozitivní síly přispívající k vytváření pracovních míst a k sociálně odpovědnému podnikání, čímž bude podpořena úloha měst jako hybné síly Agendy pro udržitelný rozvoj 2030.

14. Spolupráce s městy a orgány místní samosprávy by měla být zaměřena na dosažení větší transparentnosti, inkluzivní správy a odpovědnosti v oblasti veřejných financí a poskytování veřejných služeb, přičemž součástí této spolupráce by měly být i prvky týkající se osvědčených postupů pro řešení korupce a zlepšení pozemkových práv a zabezpečení držby půdy v zájmu všech. Rada rovněž podtrhuje potřebu podporovat aktivní a smysluplnou účast rezidentů na plánování, provádění a vyhodnocování příslušných místních aktivit a veřejných služeb.
15. Rada zdůrazňuje, že je třeba se zasazovat o inkluzivní a bezpečná města a zabývat se příčinami a dopady nerovnosti, marginalizace a segregace v rámci jednotlivých měst i mezi nimi. Vybízí Komisi, aby se v souvislosti s podporou, již EU poskytuje městům a orgánům místní samosprávy ve třetích zemích, zaměřila na začleňování marginalizovaných skupin a zranitelných osob, včetně osob se zdravotním postižením, seniorů, nuceně vysídlených osob a migrantů. Vzhledem k tomu, že některá města a orgány místní samosprávy ve stále rostoucí míře čelí přílivu migrantů a uprchlíků, Rada Komisi vybízí, aby nadále podporovala města a orgány místní samosprávy, které těmto migrantům a uprchlíkům poskytují útočiště.
16. Prioritní pozornost by měla být věnována rovnosti žen a mužů a posilování postavení žen v městských oblastech, stejně jako úloze mladých lidí coby hybné síly demokracie, rozvoje a transformace. Rada vyzývá Komisi k podpoře místních kapacit za účelem posílení ochrany a bezpečnosti žen a dívek v městských oblastech, jakož i zlepšení pozemkových práv a zabezpečení držby půdy v zájmu všech.
17. Rada vybízí útvary Komise a ESVČ, aby začlenily otázky související s problematikou měst do tematických politik a politického dialogu a prohloubily své strukturované dialogy s městy a orgány místní samosprávy. Rada zdůrazňuje, že je třeba podporovat vazby mezi lidmi na místní úrovni, a připomíná, že používání nástrojů, jako je decentralizovaná spolupráce, partnerství měst a orgánů místní samosprávy a tzv. párování měst, může společně s institucionální spoluprací a technickou podporou přispět k posílení kapacity měst a orgánů místní samosprávy. Vybízí Komisi, aby urychlila činnosti v této oblasti a ve vhodných případech začlenila vytváření partnerství do budoucích programů rozvoje měst.

18. EU a její členské státy uznávají důležitou úlohu, kterou při podpoře udržitelných měst hraje Program OSN pro lidská sídla (UN-Habitat).
 19. Rada zdůrazňuje, že je třeba podpořit zejména úsilí, aby byl v rámci vnější pomoci EU zajištěn integrovaný a víceodvětvový přístup k městům a orgánům místní samosprávy, ať již působí v městských či venkovských oblastech.
 20. Rada vybízí Komisi, aby ji o pokroku v provádění spolupráce s městy a orgány místní samosprávy ve třetích zemích pravidelně poskytovala aktuální informace. Rovněž Komisi vyzývá k vytvoření vhodného fóra pro pravidelnou výměnu informací, zkušeností a poznatků s členskými státy EU a příslušnými partnery ohledně spolupráce s městy a orgány místní samosprávy ve třetích zemích.
-